



Manual de instrucciones  
Manual de instruções  
Instruction manual  
Manuel d'instructions

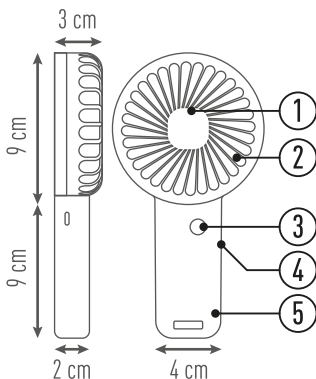
## Ventilador de mano

Ventoinha de bolso

Hand fan / Ventilateur portatif



Ref.33068



- 1 - Rejilla protectora / Grelha protetora / Protective grille / Grille de protection
- 2 - Aspas / Pás / Blades / Pales
- 3 - Botón encendido / Botão de ligar / Power button / Bouton d'alimentation
- 4 - Entrada cargador / Entrada do carregador / Charger input / Entrée du chargeur
- 5 - Mango / Pega / Handle / Poignée

## ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**PT** **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL**  
**EN** **ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y**  
**FR** **GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.**

- ▶ Este ventilador no es un juguete infantil. Los menores de 6 años deben usarlo bajo la supervisión de un adulto para evitar peligros.
- ▶ Si la temperatura ambiente de la batería excede los 60°C, o si la batería es apretada o desmontada, su vida útil se acortará drásticamente e incluso existe riesgo de fugas o explosión.
- ▶ No toque las aspas giratorias con la mano. Las personas con cabello largo deben mantener una distancia prudencial para evitar que se les enrede el cabello con el ventilador.
- ▶ No moje o humedezca el ventilador.

### CARACTERÍSTICAS

- ▶ Tamaño de las aspas: Ø7cm
- ▶ Batería de 400mAh
- ▶ Recargable por USB-C (de 20cm, incluido)
- ▶ Tiempo de carga completa: 40 min.
- ▶ Hasta 1h de autonomía
- ▶ 3 niveles de potencia
- ▶ Base extraíble con soporte para smartphone

## ES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**PT** **LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL**  
**EN** **ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E**  
**FR** **GUARDE-O PARA FUTURAS CONSULTAS.**

- ▶ Este ventilador não é um brinquedo infantil. Os menores de 6 anos devem usá-lo sob a supervisão de um adulto para evitar perigos.
- ▶ Se a temperatura ambiente da bateria exceder os 60°C, ou se a bateria for apertada ou desmontada, a sua vida útil será drasticamente encurtada e existe até o risco de fugas ou explosão.
- ▶ Não toque nas pás rotativas com a mão. Pessoas com cabelo comprido devem manter uma distância prudencial para evitar que o cabelo fique emaranhado no ventilador.
- ▶ Não molhe ou humedeca o ventilador.

### CARACTERÍSTICAS

- ▶ Tamanho das pás: Ø7cm
- ▶ Batería de 400mAh
- ▶ Recarregável por USB-C (de 20cm, incluído)
- ▶ Tempo de carga total: 40 min.
- ▶ Até 1h de autonomia
- ▶ 3 níveis de potência
- ▶ Base extraível com suporte para smartphone

ES  
PT  
EN  
FR

## SAFETY INSTRUCTIONS



**READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.**

- ▶ This fan is not a children's toy. Minors under 6 years old must use it under adult supervision to avoid hazards.
- ▶ If the battery ambient temperature exceeds 60°C, or if the battery is squeezed or disassembled, its service life will be drastically shortened and there is even a risk of leakage or explosion.
- ▶ Do not touch the rotating blades with your hand. People with long hair should maintain a safe distance to prevent their hair from getting tangled in the fan.
- ▶ Do not wet or dampen the fan.

## CARACTERÍSTICAS

- ▶ Blade size: Ø7cm
- ▶ 400mAh battery
- ▶ Rechargeable by USB-C (20cm cable, included)
- ▶ Full charging time: 40 min.
- ▶ Up to 1h autonomy
- ▶ 3 speed modes
- ▶ Removable base with smartphone stand



## ESPAÑOL

## DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.

## PORTUGUÊS

## ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado numa vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

## ENGLISH

## WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.

## FRANÇAIS

## DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

ES  
PT  
EN  
FR

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



**LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LE POUR DE FUTURES CONSULTATIONS.**

- ▶ Ce ventilateur n'est pas un jouet pour enfants. Les mineurs de moins de 6 ans doivent l'utiliser sous la surveillance d'un adulte pour éviter les dangers.
- ▶ Si la température ambiante de la batterie dépasse 60°C, ou si la batterie est serrée ou démontée, sa durée de vie sera considérablement réduite et il existe même un risque de fuite ou d'explosion.
- ▶ Ne touchez pas les pales rotatives avec la main. Les personnes aux cheveux longs doivent maintenir une distance de sécurité pour éviter que leurs cheveux ne s'emmêlent dans le ventilateur.
- ▶ Ne mouillez pas ou n'humidifiez pas le ventilateur.

## CARACTÉRISTIQUES

- ▶ Taille des pales : Ø7cm
- ▶ Batterie de 400mAh
- ▶ Rechargeable par USB-C (câble de 20cm, inclus)
- ▶ Temps de charge complète : 40 min.
- ▶ Jusqu'à 1h d'autonomie
- ▶ 3 modes de vitesse
- ▶ Base amovible avec support pour smartphone



## GARANTÍA

A ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

## LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

## GARANTIA

A ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34,610,699,257.

## A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

## WARRANTY

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

## THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

## GARANTIE

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LEGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

## LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.